

T-fal®

CORDED/CORDLESS IRON

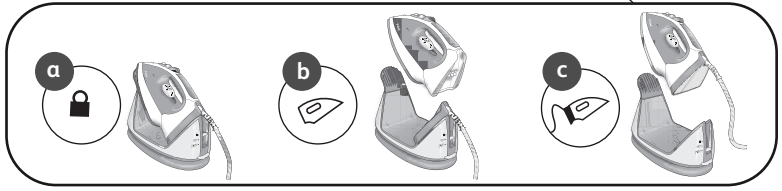
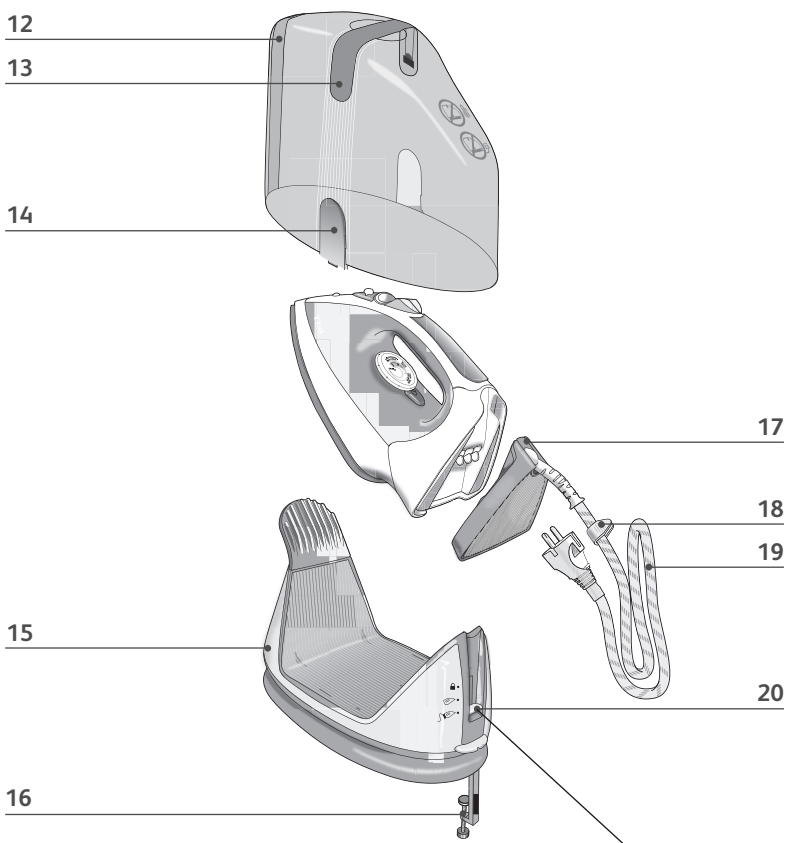
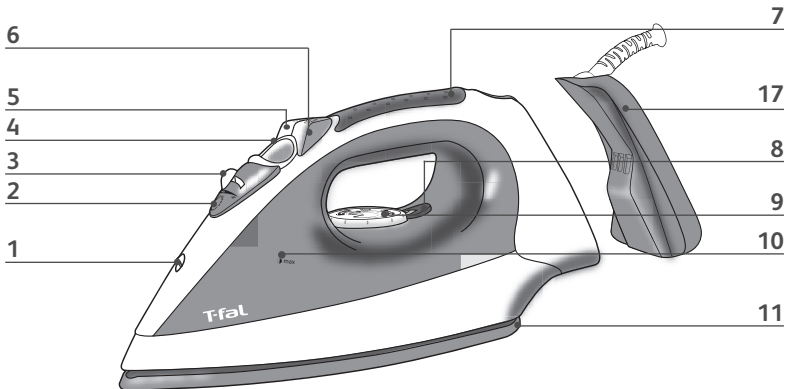


ENG

F

E

www.t-fal.com



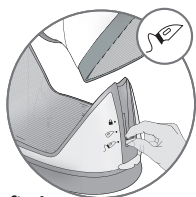


fig.1



fig.2



fig.3

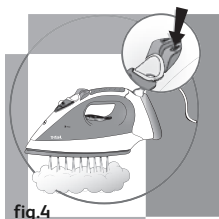


fig.4

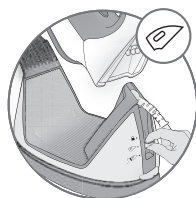


fig.5



fig.6



fig.7

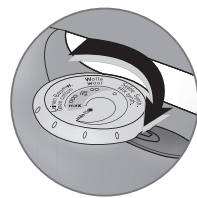


fig.8

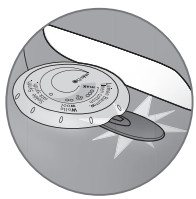


fig.9

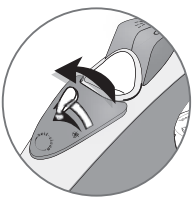


fig.10

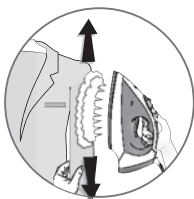


fig.11

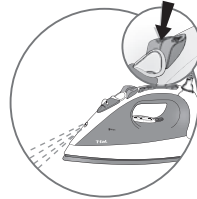


fig.12

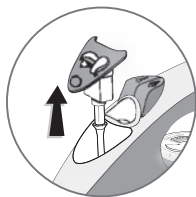


fig.13



fig.14

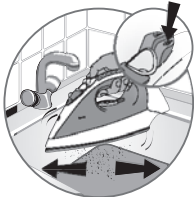


fig.15

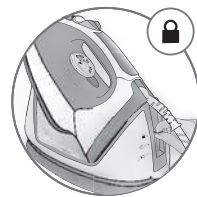


fig.16

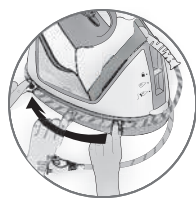


fig.17

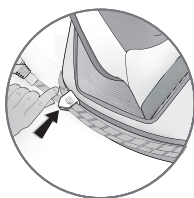


fig.18



fig.A



fig.B

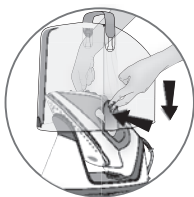


fig.C



fig.D

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions before using the iron.

When using your steam iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron or the base of the iron in water or other liquids.
3. The iron should always be turned OFF before plugging or unplugging from outlet.
Never yank cord to disconnect from outlet ; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away.
Loop cord loosely around iron when storing.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged.
To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron.
Contact our Consumer Service Department for examination, repair or adjustment.
Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down - there may be hot water in the reservoir.
9. This appliance is only for domestic and personal use.

SPECIAL INSTRUCTIONS



1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 13 ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS


For your safety

- Read these instructions carefully before using your appliance for the first time. If the product is not used according to the instructions this will void any guarantee and T-FAL cannot be held responsible.
- This appliance complies with the technical rules and standards for safety currently in force (Electromagnetic Compatibility, Low Voltage, environment).
- This appliance is not intended for use by: children; or persons who may suffer from a mental and/or physical impairment - unless they are adequately supervised in its operation and use.
Persons who have a limited or no understanding in the operation and use of this appliance must first read and fully understand the contents of this instruction booklet, and where appropriate seek additional guidance on its operation and use from the person responsible for their safety.
- Warning ! The voltage of your electrical installation must correspond to that of the iron (110V-120V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the iron and will invalidate the guarantee.
- This iron must always be plugged into an earthed socket. If using a mains extension lead, ensure that it is correctly rated (10A), with an earth.
- If the electrical cord becomes damaged, it must be immediately replaced by an Approved Service Centre to avoid any danger.
- The appliance should not be used if it has fallen, if it has obvious damage, if it leaks or has functional anomalies. Never dismantle your appliance: have it inspected by an Approved Service Centre, so as to avoid any danger.
- Never immerse your iron in water !
- Before the tank is filled up, rinsed, emptied, or cleaned, the iron must be in the cordless position and removed from its base.
- Do not unplug your appliance by pulling on the cord. Always unplug your appliance: before filling or rinsing the water tank, before cleaning it, after each use.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to a power source; nor if it has not cooled down for approximately 1 hour.
- Your appliance gives off steam, which may cause burns, especially when you are ironing on a corner or at the edge of your ironing board. Never direct the steam towards people or animals.
- Your iron should be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you put the iron onto its iron rest, make sure that the surface is stable.
- Never leave your appliance plugged in inside its storage case (depending on the model).
- Always remove the storage case (depending on the model) before using the appliance.
- Wait until the iron has cooled down before putting it away in its storage case.
- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- The iron must only be used with the supplied iron rest.

Description


- | | | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------|
| 1. | Spray nozzle | 13. | Carrying handle |
| 2. | Anti-scale valve | 14. | Storage case locking and unlocking hooks |
| 3. | Steam control | 15. | Base |
| 4. | Filling inlet | 16. | System for attaching the base to your table |
| 5. | Spray Button  | 17. | Connection block |
| 6. | Boost of steam button  | 18. | Power cord clip |
| 7. | Ergonomic grip | 19. | Electric power cord |
| 8. | Temperature indicator light and temperature setting indicator | 20. | 3-position switch: |
| 9. | Thermostat dial | a. | Locking for the transport and storage of your iron |
| 10. | Water tank max indicator | b. | With power cord to iron with the flex |
| 11. | Soleplate | c. | Without power cord to iron without the flex |
| 12. | Storage case (depending on model) | | |

Preparation

- Remove the storage case (depending on the model). To do so, press down on the top part of the locking hooks then lift up the lid – **fig.A**.
- Unravel the power cord.
- Put the switch into the Corded position  – **fig.1** and remove the iron from its base.
- You can use the attachment system – **fig.2** to attach the base to one side of your table– **fig.3**.

Please read these instructions carefully.

Remove any labels from the soleplate before heating up the iron.

- Before using your iron with the steam function for the first time, we recommend that you operate it in a horizontal position for a few moments, away from your linen. Under the same conditions, press the **Boost of steam button**  a few times – **fig.4**.

Before first use



- During the first few uses, a harmless odour and smoke may be given off. This has no effect on the use of the iron and will disappear quickly.

What water to use ?

If your water is very hard, it is possible to mix tap water with store-bought distilled or demineralised water in the following proportions:
 - 50% tap water,
 - 50% distilled or demineralised water.

- Your appliance has been designed to operate using untreated tap water. However, it is necessary to operate the Self-Clean function regularly in order to eliminate hard water deposits from the steam chamber.
- Heat concentrates the elements contained in water during evaporation. The types of water listed below contain organic waste or mineral elements that can cause spitting, brown staining, or premature wear of the appliance: water from clothes dryers, scented or softened water, water from refrigerators, batteries or air conditioners, boiled filtered or bottled mineral water, pure distilled or demineralised water or rain water should not be used in your T-fal iron.

Filling the water tank

- Put the switch into the Cordless position  – fig.5
- Set the steam control to DRY  – fig.6.
- Place the iron flat and fill it – fig.7.
- Put the iron back on its base.

Attention: Always remove your iron from the base before filling it up. Fill the tank up to the "MAX". Never fill the appliance by holding it directly under the tap.





Use

Adjust the temperature and the steam

- Select the temperature (see table below or iron's heel) setting the thermostat facing the indicator – fig.8.
- The thermostat light comes on – fig.9. It will go out when the soleplate is hot enough.
- Set the steam control – fig.10 to the desired position, consulting the table below.

RECOMMENDATIONS

 = STEAM ZONE

FABRIC	POSITION OF THERMOSTAT CURSOR	STEAM SETTING POSITION
LINEN	MAX	
COTTON	•••	
WOOL	••	
SILK SYNTHETIC (Polyester, Acetate, Acrylic, Nylon)	•	


- Your iron heats up quickly; so begin by ironing fabrics that are ironed at low temperatures first, then go on to those requiring a higher temperature.
- If you turn down the thermostat, wait until the thermostat light comes back on before beginning to iron again.
- When ironing fabrics with mixed fibres, set the ironing temperature for the most delicate fibre.
- For delicate fabrics we recommend testing the fabric first on an inconspicuous place eg (inside the hem).

In order to avoid water dripping from the iron onto the linen:
 - Turn off the steam when ironing silk or synthetic fabrics.
 - Set it at the minimum position for wool.


Go back into Cordless mode


For optimum efficiency, always put your iron back on its base.

Use this ironing mode for small garments and fabrics that are easy to iron.

- Put the switch into the Cordless position  – fig.5.
You can start to iron as soon as the thermostat indicator light goes off.


Go back into Corded mode

Use this ironing mode for thicker fabrics that are difficult to iron or in cases where the burst of steam  is used often.

- Put the switch into the Corded position.  – fig.1.
You can start to iron as soon as the thermostat indicator light goes off.


Obtain more steam

If you have to use the burst of steam button frequently, use the iron in the Corded position.

- Press the burst of steam button  from time to time – fig.4.
- Wait a few seconds between each shot before pressing the burst of steam button again.


Vertical steam ironing

Ideal for removing creases in suits, jackets, skirts, curtains, etc...


- Hang the garment on a hanger and hold the fabric slightly taut with one hand. **The steam is very hot, so you should always do this with the garment on a hanger – never iron clothes which someone is wearing.**
- Set the thermostat control to **MAX** – fig.8.
- Press the **burst of steam button**  button repeatedly – fig.4 moving the iron from top to bottom – fig.11.

Hold the iron a few centimetres from the fabric to avoid burning delicate fabrics. Every fifth time you press the button, return the iron to the horizontal position.

Dry ironing

- Set the temperature for the fabric to be ironed.
- Set the steam control to **DRY**  – fig.6.
- You may start ironing when the thermostat light goes out.

Spray Function

- Whether steam or dry ironing, you are able to use the **Spray button**  to dampen laundry to remove stubborn creases – fig.12.

Make sure that there is water in the tank before using this button.

Integrated anti-scale system

Your iron is equipped with an integrated anti-scale system. This system will help to provide:

- a better ironing quality with a constant flow of steam,
- lasting performance from your appliance.



Anti-drip function

When using for the first time, wait until the light goes out before obtaining steam.

- If the soleplate temperature is too low, the iron will not produce steam because of the anti-drip technology which prevents droplets of water leaking from the soleplate.
- In order to obtain steam again, put your iron back on its base.

Maintenance and cleaning

Cleaning the anti-scale valve (once a month)



- Put the switch into the **Cordless** position  – fig.5 and remove the iron from its base
- Empty the water compartment and place the steam control on **DRY** .
- To remove the anti-scale valve, pull it up – fig.13.
- Soak the valve in a cup of white spirit vinegar or plain lemon juice for a few hours – fig.15.
- Rinse the valve under running water.
- Replace the anti-scale valve.

Be careful !
Unplug your iron and let it cool down before cleaning it.
- Never touch the end of the valve.
- The iron will not function without the anti-scale valve.

Self-cleaning

The self-cleaning function helps to slow down scaling in your iron.

In order to extend the life of your iron, use the Self-Cleaning function once a month.

- Put the switch into the **Cordless** position  – fig.5 and remove the iron from its base
- Set the steam control to **DRY**  – fig.6 and fill the water tank to **MAX**.
- Place your iron on its heel, set the thermostat button to **MAX** and wait for the indicator light to go out – fig.9.
- Take the iron from its base and place the iron horizontally over a sink.
- Remove the anti-scale valve – fig.13.
- Shake the iron gently, over the sink, until some of the water in the water tank (with the impurities) has flowed out through the soleplate – fig.15.
- At the end of the operation, push the anti-scale valve back into position.


Cleaning the soleplate

- While the soleplate is still slightly warm, clean it by wiping over it with a damp non-metallic cloth.






Never use abrasive or aggressive products on the soleplate.

Storing your iron

Wait for the iron to cool down before placing it back in its storage case (depending on the model).

- Unplug the iron and wait for the soleplate to cool down.
- Empty the water tank and set the steam control to **DRY** ☒ – fig.6. A little water may remain in the tank.
- Remove the base from the table. Screw the attachment system back up so that it folds into the base more easily.
- Place the iron on its base and turn the switch to the **Locking** position  – fig.16.
- Wrap the cord around the base. Place the clip in the middle – fig.17 and insert the power cord – fig.18.
- Place the storage case (depending on the model) – fig.C. over the top until you hear a click which indicates that the locking hooks are in position – fig.B.
- You can now carry and store your iron in complete safety – fig.D.

If there is a problem

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Water drips from the holes in the soleplate	The chosen temperature is too low and does not allow for the formation of steam.	Position the thermostat in the steam range (from ●● to MAX).
	You are using steam while the iron is not hot enough.	Wait until the thermostat light goes out.
	You are using the burst of steam button  too often.	- In Cordless position  : Reposition your iron on the base and wait until the light goes out. - In Corded position  : Wait for a few seconds between each use.
	In Cordless position  , your iron is not hot enough any more.	Your iron needs to be recharged: For maximum efficiency, put it back on its base systematically.
	There is too much steam.	Reduce the steam.
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the linen.	You are using chemical descaling agents.	Do not add any descaling agents to the water in the water tank.
	You are not using the right type of water.	Perform a self-cleaning operation and consult the section "What water to use?"
The soleplate is dirty or brown and can stain the linen.	Fabric fibres have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.	Perform the self-cleaning operation and clean the soleplate with a damp sponge. Vacuum the holes of the soleplate from time to time.
	You are ironing with an inappropriate setting (temperature too high).	Clean the soleplate as indicated above. Select the appropriate setting.
There is little or no steam.	Your linen has not been rinsed sufficiently or you are using starch.	Clean the soleplate as indicated above. Always spray starch onto the reverse side of the fabric to be ironed.
	The water tank is empty.	Fill the water tank.
The soleplate is scratched or damaged.	The anti-scale valve is dirty.	Clean the anti-scale valve.
	Your iron has a build-up of scale.	Clean the anti-scale valve and carry out a selfclean.
	Your iron has been used dry for too long.	Carry out a self-clean.
	In Cordless position,  , your iron needs to be recharged.	For optimum efficiency, always put your iron back on its base.
Steam or water leak from the iron as you finish filling the tank.	You have placed your iron flat on a metallic rest-plate or ironed over a zip.	Always set your iron on its heel or on its base Avoid ironing over zips
Your iron is steaming on its base.	The steam control is not set to DRY ☒ .	Check that the steam control is set to DRY ☒ .
The spray does not spray.	You have filled the water compartment too high.	Empty out the excess water. Do not go beyond the water compartment's MAX mark, when the iron is flat
	There is not enough water in the water tank.	Fill up the water tank.

If you have any problem or queries, please contact our Helpline or consult our website www.t-fal.us

Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lisez entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser le fer.

Lorsque vous utilisez votre fer à repasser, veillez à prendre quelques précautions élémentaires, les suivantes, en particulier :

1. N'utilisez le fer que pour l'usage pour lequel il a été conçu.
2. Pour vous protéger d'un choc électrique, n'immergez jamais le fer ou sa base dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Ne tirez jamais sur le cordon pour le retirer de la prise de courant, mais plutôt sur la fiche.
4. Ne laissez pas le cordon toucher à des surfaces chaudes. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger.
Enroulez le cordon autour du fer pour le ranger.
5. Débranchez toujours le fer de la prise de courant lorsque vous le remplissez d'eau ou si vous ne l'utilisez pas.
6. N'utilisez pas le fer si son cordon est abîmé, s'il est tombé par terre ou endommagé.

Ne démontez pas le fer afin d'éviter un choc électrique.

Pour un examen, une réparation ou un réglage, veuillez joindre notre Service à la clientèle.

Un assemblage inadéquat pourrait causer un choc électrique au moment d'utiliser le fer.

7. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil électrique est utilisé par des enfants ou à leur portée.
Ne laissez pas le fer sans surveillance s'il est branché ou sur la planche à repasser.
8. Le métal chaud, l'eau chaude ou la vapeur peuvent causer des brûlures.
Soyez prudent lorsque vous mettez un fer à vapeur à l'envers, car son réservoir pourrait encore contenir de l'eau chaude.
8. Cet appareil n'est conçu que pour un usage domestique ou personnel.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES



1. Pour éviter la surcharge d'un circuit électrique, n'y branchez pas un autre appareil de haute puissance.
2. Si vous devez absolument utiliser une rallonge, choisissez-en une de 15 ampères. Une rallonge de moindre intensité pourrait surchauffer. Veuillez à la sécuriser de sorte qu'elle ne puisse être débranchée ou qu'elle ne fasse trébucher quelqu'un.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS


Pour votre sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégageait la marque de toute responsabilité.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Attention! la tension de votre installation électrique doit correspondre à celle du fer (110V-120V). Toute erreur de branchement peut causer un dommage irréversible au fer et annule la garantie.
- Ce fer doit être obligatoirement branché sur une prise de courant avec terre. Si vous utilisez une rallonge, vérifiez qu'elle est de type bipolaire (10A) avec conducteur de terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents, s'il fuit ou présente des anomalies de fonctionnement. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le examiner dans un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- Ne plongez jamais le fer dans l'eau !
- Le fer doit toujours être en position Cordless (sans fil)  et ôté de sa base avant de remplir, rincer ou vider le réservoir et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique et tant qu'il n'a pas refroidi environ 1 heure.
- La semelle du fer peut être très chaude : ne la touchez jamais et laissez toujours refroidir votre fer avant de le ranger. Votre appareil émet de la vapeur qui peut occasionner des brûlures, spécialement lorsque vous repassez sur un angle de votre table à repasser. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.
- Votre fer doit être utilisé et posé sur une surface stable. Lorsque vous posez votre fer sur son repose-fer, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le posez est stable.
- Ne laissez jamais votre appareil branché sous sa cloche de rangement (selon modèle).
- Veillez à toujours retirer la cloche de rangement (selon modèle) avant de faire fonctionner l'appareil.
- Attendre que le fer refroidisse avant de le ranger sous sa cloche.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement. Pour tout usage inapproprié ou contraire aux instructions, la marque décline toute responsabilité et la garantie n'est plus valable.
- Le fer doit seulement être utilisé avec le repose-fer fourni.

Description

- | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------|
| 1. | Spray | 14. | Crochets de verrouillage / déverrouillage de la cloche |
| 2. | Tige anti-calcaire | 15. | Base |
| 3. | Commande vapeur | 16. | Système de fixation de la base sur votre table |
| 4. | Orifice de remplissage | 17. | Bloc de connexion |
| 5. | Touche Spray  | 18. | Clip attache-cordon |
| 6. | Touche Superpressing  | 19. | Cordon d'alimentation |
| 7. | Poignée confort | 20. | Sélecteur 3 positions: |
| 8. | Voyant et repère réglage du thermostat | a. | verrouillage pour transporter et ranger votre fer |
| 9. | Bouton du thermostat | b. | avec cordon pour repasser avec fil |
| 10. | Repère maxi du réservoir | c. | sans cordon pour repasser sans fil |
| 11. | Semelle | | |
| 12. | Cloche de rangement (selon modèle) | | |
| 13. | Poignée de transport | | |


Préparation

- Ôtez la cloche de rangement (selon modèle). Pour cela, appuyez sur la partie supérieure des crochets de verrouillage puis soulevez la cloche – **fig.A**.
- Déroulez le cordon d'alimentation.
- Placez le sélecteur sur la position **Cordé** (avec fil)  – **fig.1** et retirez le fer de sa base.
- Vous pouvez déployer le système de fixation – **fig.2** et fixez la base sur un côté de votre table – **fig.3**.

Lisez attentivement le mode d'emploi.

Avant la première utilisation

Retirez les éventuelles étiquettes de semelle avant de faire chauffer le fer.

- Avant la première utilisation de votre fer en position vapeur, nous vous recommandons de le faire fonctionner quelques instants en position horizontale et en dehors de votre linge. Dans les mêmes conditions, actionnez plusieurs fois la commande **Superpressing**  – **fig.4**.

- Durant les premières utilisations, il peut se produire un dégagement de fumée et une odeur sans nocivité. Ce phénomène sans conséquence sur l'utilisation disparaîtra rapidement.



Quelle eau utiliser ?

Si votre eau est très calcaire, mélangez 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée du commerce.

- Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet. Il est cependant nécessaire de procéder régulièrement à l'auto-nettoyage de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'eau contenant des additifs (amidon, parfum, substances aromatiques, adoucissant, etc.), ni de l'eau de batterie ou de condensation (par exemple l'eau des sècheurs à linge, l'eau des réfrigérateurs, l'eau des climatiseurs, l'eau de pluie). Elles contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux qui se concentrent sous l'effet de la chaleur et provoquent des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématuré de votre appareil.

F

Remplissez le réservoir





- Placez le sélecteur sur la position **Cordless** (sans fil)  – fig.5 et retirez le fer de sa base.
- Placez la commande vapeur sur **SEC**  – fig.6.
- Posez le fer à plat et remplissez-le – fig.7.
- Remplacez le fer sur sa base.

Attention : Retirez toujours votre fer de la base avant de le remplir.
Ne dépassez pas le repère **MAX** du réservoir.
Ne remplissez pas votre fer directement sous le robinet.

Utilisation

Réglez la température et la vapeur

- Sélectionnez la température (voir tableau ci-dessous ou talon du fer) en positionnant le bouton du thermostat en face du repère – fig.8.
- Le voyant s'allume – fig.9. Il s'éteindra quand la semelle sera suffisamment chaude.
- Mettez la commande vapeur – fig.10 sur la position souhaitée, en vous reportant au tableau ci-dessous.

TISSUS	POSITION DU CURSEUR DU THERMOSTAT	POSITION RÉGLAGE VAPEUR
LIN	MAX	
COTON	•••	
LAINE	••	
SOIE SYNTHETIQUE (Polyester, Acétate, Acrylique, Polyamide)	•	

 = ZONE VAPEUR

NOS CONSEILS


- Votre fer chauffe vite : commencez d'abord par les tissus qui se repassent à basse température, puis terminez par ceux qui demandent une température plus élevée.
- Si vous baissez le thermostat, attendez que le voyant se rallume avant de repasser à nouveau.
- Si vous repassez un tissu fait de fibres mélangées : réglez la température de repassage sur la fibre la plus fragile.
- Pour les textiles délicats, nous vous recommandons de tester une zone cachée du vêtement (ex : ourlet).

Afin de ne pas risquer de goutter sur le linge :
- Coupez la vapeur pour repasser de la soie ou des synthétiques.
- Réglez-la au niveau mini pour la laine.


Repassez en mode Cordless (sans fil)


Pour une efficacité optimale, reposez toujours votre fer sur sa base.

Utilisez ce mode de repassage pour les petites pièces et les tissus faciles à repasser.

- Placez le sélecteur sur la position **Cordless** (sans fil)  – fig.5. Vous pouvez commencer à repasser lorsque le voyant du thermostat s'éteint.


Repassez en mode Corded (avec fil)

Utilisez ce mode de repassage pour les tissus épais et difficiles ou lorsque vous utilisez souvent la touche **Superspressing**  – fig.4.

- Placez le sélecteur sur la position **Corded** (avec fil)  – fig.1. Vous pouvez commencer à repasser lorsque le voyant du thermostat s'éteint.


Obtenez plus de vapeur

Si vous devez utiliser la touche **Superspressing** fréquemment, utilisez le fer en position **Corded** (avec fil).

- Appuyez de temps en temps sur la touche **Superspressing**  – fig.4.
- Respectez un intervalle de quelques secondes entre deux appuis.


Défroissez verticalement

Idéal pour éliminer les plis sur les costumes, les vestes, les jupes, les rideaux...


- Suspendez le vêtement à un cintre et tendez le tissu d'une main. **La vapeur étant très chaude, ne défroissez jamais un vêtement sur une personne mais toujours sur un cintre.**
- Placez la commande du thermostat sur **MAX** – fig.8.
- Appuyez sur la touche **Superpressing**  par impulsions – fig.4 et effectuez un mouvement de haut en bas – fig.11.

Maintenez le fer à quelques centimètres du tissu pour ne pas brûler les textiles délicats.
Toutes les 5 impulsions, remettez le fer en position horizontale.

Repassez à sec

- Réglez la température selon le textile repassé.
- Placez la commande vapeur sur **SEC**  – fig.6.
- Vous pouvez repasser lorsque le voyant s'éteint.

Humidifiez le linge

- Quand vous repassez à la vapeur ou à sec, appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton **Spray**  pour humidifier le linge et enlever les plis résistants – fig.12.

Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir avant d'utiliser ce bouton.

Système Anti-Calcaire Intégré

Votre fer vapeur est équipé d'un système anti-calcaire intégré. Ce système permet :

- une meilleure qualité de repassage : débit vapeur constant pendant toute la durée du repassage.
- une performance durable de votre appareil.



Fonction Anti-goutte

A la première utilisation, attendez que le voyant s'éteigne pour avoir de la vapeur.

- L'alimentation en eau est automatiquement coupée pour éviter que la semelle ne "goutte", quand la température du fer n'est plus suffisante pour produire de la vapeur.
- Pour obtenir à nouveau de la vapeur, remplacez votre fer sur sa base.

Nettoyage et entretien



Nettoyez la tige Anti-Calcaire (une fois par mois)

- Placez le sélecteur sur la position **Cordless** (sans fil)  – fig.5 et retirez le fer de sa base.
- Videz le réservoir et placez la commande vapeur sur **SEC**  – fig.6
- Pour ôter la tige anti-calcaire, tirez-la vers le haut – fig.13.
- Laissez tremper la tige pendant 4 heures dans un verre de vinaigre d'alcool blanc ou bien du jus de citron nature – fig.14.
- Rincez la tige sous l'eau du robinet.
- Remettez la tige anti-calcaire en place.

Attention !
Débranchez votre fer et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne jamais toucher l'extrémité de la tige.
- Le fer ne fonctionne pas sans la tige anti-calcaire.

Faites un auto-nettoyage (Self Clean)

L'auto-nettoyage permet de retarder l'entartrage de votre fer. Pour prolonger la durée de vie de votre fer, faites un auto-nettoyage une fois par mois.

- Placez le sélecteur sur la position **Cordless** (sans fil)  – fig.5 et retirez le fer de sa base.
- Placez la commande vapeur sur **SEC**  – fig.6 et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau **MAX**.
- Posez votre fer sur sa base, placez le bouton du thermostat sur **MAX** et attendez que le voyant s'éteigne – fig.9.
- Placez votre fer au dessus d'un évier à l'horizontale.
- Ôtez la tige anti-calcaire – fig.13.
- Secouez légèrement le fer au-dessus de l'évier, jusqu'à ce qu'une partie de l'eau (avec les impuretés) se soit écoulée par la semelle – fig.15.
- A la fin de l'opération, remettez la tige anti-calcaire en position.

Nettoyez la semelle

- Lorsque la semelle est encore tiède, nettoyez-la avec une éponge non-métallique humide.

N'utilisez jamais de produits agressifs ou abrasifs.

Attendez que le fer refroidisse avant de remettre la cloche de rangement (selon modèle).

- Débranchez votre fer et attendez que la semelle refroidisse.
- Videz le réservoir et placez la commande vapeur sur **SEC** ☼ – fig.6. Un peu d'eau peut rester dans le réservoir.
- Détachez la base de la table. Révissez le système de fixation afin que celui-ci se replie plus aisément dans la base.
- Placez le fer sur sa base et placez le sélecteur sur la position **Verrouillage** 🔒 – fig.16.
- Enroulez le cordon autour de la base. Placez le clip au centre – fig.17 et insérez-y le cordon – fig.18.
- Reposez la cloche de rangement (selon modèle) – fig. C., jusqu'au clic qui indique que les crochets de verrouillage sont en place – fig. B.
- Vous pouvez à présent transporter et ranger votre fer en toute sécurité – fig.D.

Un problème avec votre fer ?

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau coule par les trous de la semelle.	La température choisie ne permet pas de faire de la vapeur.	Placez le thermostat sur la zone vapeur (de ●● à MAX).
	Vous utilisez la vapeur alors que le fer n'est pas assez chaud.	Attendez que le voyant s'éteigne.
	Vous utilisez la commande Superpressing ☼ trop souvent.	- En position Cordless (sans fil) ☹ : Repositionnez votre fer sur sa base et attendez que le voyant s'éteigne. - En position Cordé (avec fil) ☹ : Attendez quelques secondes entre chaque utilisation.
	En position Cordless (sans fil) ☹, votre fer n'est plus assez chaud.	Durant la séance de repassage, votre fer a besoin d'être rechargé : pour une efficacité optimale, reposez-le systématiquement sur sa base en chaque mouvement de repassage.
	Le débit de vapeur est trop important.	Réduisez le débit.
Des coulures brunes sortent de la semelle et tachent le linge.	Vous avez rangé le fer à plat, sans le vider et sans placer la commande sur la position SEC ☼.	Consultez le chapitre «Rangez votre fer».
	Vous utilisez des produits détartrants chimiques.	N'ajoutez aucun produit détartrant à l'eau du réservoir.
	Vous n'utilisez pas le bon type d'eau.	Faites un auto-nettoyage et consultez le chapitre "Quelle eau utiliser?".
La semelle est sale ou brune et peut tacher le linge.	Des fibres de linge se sont accumulées dans les trous de la semelle et se carbonisent.	Faites un auto-nettoyage. Nettoyez la semelle avec une éponge non métallique. Aspirez de temps en temps les trous de la semelle.
	Vous utilisez une température trop élevée.	Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Consultez le tableau des températures pour régler le bouton du thermostat.
Votre fer produit peu ou pas de vapeur.	Vous utilisez une température trop élevée.	Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Pulvérisez l'amidon à l'envers de la face à repasser.
	Le réservoir est vide.	Remplissez-le.
	La tige anti-calcaire est sale.	Nettoyez la tige anti-calcaire.
	Votre fer est entartré.	Nettoyez la tige anti-calcaire et faites un auto-nettoyage.
	Votre fer a été utilisé trop longtemps à sec.	Faites un auto-nettoyage.
La semelle est rayée ou abîmée.	En position Cordless (sans fil) ☹, votre fer a besoin d'être rechargé.	Pour une efficacité optimale, reposez systématiquement votre fer sur sa base.
	Vous avez posé votre fer à plat sur un repose-fer métallique.	Posez toujours votre fer sur son talon ou sur sa base.
Votre fer vaporise en fin de remplissage du réservoir.	Le curseur de commande vapeur n'est pas sur la position SEC ☼.	Vérifiez que la commande vapeur est sur la position SEC ☼.
Votre fer vaporise sur sa base.	Vous avez trop rempli le réservoir.	Videz le surplus d'eau. Ne dépassez pas le repère MAX du réservoir, fer posé à plat.
Le spray ne pulvérise pas d'eau.	Le réservoir n'est pas assez rempli.	Rajoutez de l'eau dans le réservoir.

Pour tout autre problème, adressez-vous à un centre service agréé pour faire vérifier votre fer.

Participons à la protection de l'environnement!

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones antes de utilizar su aparato.

Cuando utilice su plancha respete las siguientes instrucciones de seguridad:

1. Utilice su aparato sólo para la aplicación para la que ha sido creado.
2. No sumerja su aparato o su caja en agua o cualquier otro líquido para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
3. No jale nunca del cable con un golpe seco para desconectarlo, sino del enchufe.
4. Evite que el cable esté en contacto con superficies calientes. Deje enfriar su aparato completamente antes de guardarlo y enrolle el cable alrededor de la plancha sin apretarlo.
5. Desconecte siempre su aparato cuando llene o vacíe el depósito o cuando no lo utilice.
6. No utilice su aparato si el cable no está en perfecto estado o la plancha está deteriorada debido a una caída o un golpe. Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no intente desarmar su aparato usted mismo. Envíelo a la fábrica (ver garantía) en donde será examinado y reparado. Un armado incorrecto puede provocar descargas eléctricas durante la utilización de la plancha.
7. Vigile atentamente todo aparato utilizado por niños o cerca de ellos. No deje nunca su aparato sin vigilancia cuando esté conectado o colocado sobre la mesa de planchar.
8. Las partes metálicas calientes del aparato, el agua caliente y el vapor caliente pueden provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando voltee una plancha de vapor, ya que el depósito puede contener agua caliente.
9. Este aparato está destinado a una utilización doméstica o personal.

INSTRUCCIONES PARTICULARES

1. Para no sobrecargar su instalación eléctrica, evite hacer funcionar otro aparato potente al mismo tiempo.
2. Si requiere una extensión eléctrica, utilice un cable de 15 amperes, ya que los cables de menor amperaje pueden calentarse. Disponga el cable de forma que sea imposible jalar de él o tropezar con él por inadvertencia. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en él encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

Importado por:
G.S.E.B. MEXICANA, S.A. DE C.V.
Goldsmith 38-401 Piso 4
Polanco Chapultepec Miguel Hidalgo
C P 11560 México D.F. México
Servicio al Consumidor :
01 (800) 112.83.25 / 01 (800) 505.45.00


PLANCHA DE VAPOR

Mod. FV7020

127V ~ 60Hz 1500W





Para su seguridad


- La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor (Compatibilidad Electromagnética, Baja Tensión, Medio Ambiente).
- Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ¡ Cuidado ! La tensión de la instalación eléctrica debe corresponder con la de la plancha (110V-120V a.c.). Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles en la plancha no cubiertos por la garantía.
- Esta plancha debe conectarse obligatoriamente a un enchufe con toma de tierra. Si utiliza una extensión, compruebe que sea de tipo bipolar (10A) con conductor de tierra.
- Si el cable eléctrico está dañado, hágalo cambiar en un Servicio autorizado, y evitará así cualquier peligro.
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta daños visibles, si tiene fugas o presenta anomalías de funcionamiento. No desmonte nunca el aparato: llévelo a revisar a un Servicio Técnico Autorizado, para evitar cualquier peligro.
- ¡ No sumerja nunca la plancha en el agua !
- La plancha siempre debe estar en posición Cordless (sin cable)  y separada de su base antes de llenar, enjuagar o vaciar el depósito y antes de limpiarlo.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Desconecte siempre el aparato: antes de llenar o enjuagar el depósito, antes de limpiarlo, después de cada utilización.
- No deje nunca el aparato sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación eléctrica; y cuando aún esté caliente (aprox. 1 hora).
- La suela de la plancha puede estar muy caliente: no la toque nunca y deje que la plancha se enfríe antes de guardarla. El aparato emite vapor que puede producir quemaduras, especialmente cuando planche en un ángulo de la tabla de planchar. No dirija nunca el vapor hacia personas o animales.
- Debe utilizar y poner la plancha sobre una superficie estable. Cuando ponga la plancha en su reposa-plancha, asegúrese de que la superficie sobre la que está colocada sea estable.
- Nunca deje su aparato conectado bajo su caparazón protector (según modelo).
- Cuide de retirar siempre el caparazón protector (según modelo) antes de hacer funcionar el aparato.
- Espere que la plancha se enfríe antes de guardarla bajo su caparazón.
- Este aparato se ha diseñado para uso doméstico exclusivamente. Si se realiza un uso inapropiado o contrario a las instrucciones, la marca declinará cualquier responsabilidad y la garantía no será válida.
- La plancha debe ser utilizada solamente con su reposa-plancha suministrada

E

Description


- | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------|
| 1. | Pulverizador | 14. | Ganchos de bloqueo / desbloqueo del caparazón |
| 2. | Varilla anticalcárea | 15. | Base |
| 3. | Mando de vapor | 16. | Sistema de fijación de la base en su mesa |
| 4. | Depósito del agua | 17. | Bloque de conexión |
| 5. | Tecla Pulverizador  | 18. | Clip de amarre-cordón |
| 6. | Botón de extra vapor  | 19. | Cable de alimentación |
| 7. | Asa Confort | 20. | Selector 3 posiciones: |
| 8. | Indicador luminoso del termostato /
Indicador de selección de temperatura | a. | Bloqueo para transportar y guardar su plancha |
| 9. | Mando del termostato | b. | con cable para planchar con cable |
| 10. | Señal de llenado máx. del depósito | c. | sin cable para planchar sin cable |
| 11. | Suela | | |
| 12. | Caparazón protector (según modelo) | | |
| 13. | Empuñadura de transporte | | |

Preparación

- Quite el caparazón protector (según modelo). Para esto, apriete el lado superior de los ganchos de bloqueo y luego levante el caparazón. – **fig.A.** **Lea atentamente el modo de empleo.**
- Desenrolle el cable de alimentación.
- Coloque el selector en la posición Corded (con cable)  – **fig.1** y retire la plancha de su base.
- Usted puede desplegar el sistema de fijación – **fig.2** y fijar la base en un lado de su mesa. – **fig.3.**

Antes de la primera utilización

Quite el protector de la suela antes de calentar la plancha.

- Antes de utilizar la plancha por primera vez en posición vapor, le aconsejamos que la haga funcionar algunos momentos en posición horizontal y sin ropa debajo. En las mismas condiciones, impulsan varias veces el botón **Extra Vapor**  – **fig.4.**



- Durante las primeras utilizaciones, se puede producir un ligero desprendimiento de humo y olores que no son nocivos. Este fenómeno, sin consecuencia para la utilización desaparece rápidamente.

¿ Qué agua hay que utilizar ?

Si el agua del grifo supera estos niveles, recomendamos mezclar 50% agua del grifo y 50% de agua mineral envasada.

- Este aparato se ha diseñado para que funcione con agua del grifo. Debe realizar 1 vez al mes la auto-limpieza del aparato.
- No utilice nunca los siguientes tipos de agua, que contengan residuos orgánicos o elementos minerales y que puedan provocar escapes, salpicaduras oscuras o un envejecimiento prematuro del aparato: agua desmineralizada pura, agua de las secadoras, agua perfumada, agua blanda, agua de los refrigeradores, agua de las baterías, agua de los climatizadores, agua destilada, agua de lluvia, agua hervida, filtrada...

Llene el depósito de agua





- Coloque el selector en la posición **Cordless** (sin cable)  – fig.5 y retire la plancha de su base.
- Coloque el mando de vapor en la posición **SEC**  – fig.6.
- Ponga la plancha en posición horizontal y llénelo– fig.7.
- Coloque la plancha sobre la base

Cuidado: retire siempre la plancha de su base antes de rellenarla. No sobrepase el indicador de llenado MAX del depósito. Nunca llene su planche con agua poniéndola directamente debajo del grifo.

Utilización

Ajuste la temperatura y el vapor

- Seleccione la temperatura (ver la tabla que figura a continuación o el talón de la plancha) colocando el termostato frente a la señal – fig.8.
- El indicador luminoso se encenderá – fig.9. Se apagará cuando la suela haya alcanzado la temperatura programada.
- Ponga el mando vapor – fig.10 en la posición consultando la tabla que figura a continuación.

TEJIDOS	POSICIÓN DEL MANDO DEL THERMOSTATO	POSICIÓN DE AJUSTE DEL VAPOR
LINO	MAX	
ALGODÓN	•••	
LANA	••	
SEDA		
SINTÉTICOS (Poliéster, etato, Acrílico, Poliamida)	Ac- •	

NUESTRO CONSEJO

- La plancha se calienta rápidamente: empiece por los tejidos que se planchan a una temperatura baja, y luego los que requieran una temperatura más alta.
- Si baja el termostato, espere a que el indicador luminoso se encienda de nuevo, antes de volver a planchar.
- Si debe planchar un tejido hecho con fibras mezcladas: ajuste la temperatura de planchado basándose en la fibra más frágil.
- Para los tejidos delicados, le recomendamos que pruebe en una zona de la ropa que no se vea (ej.: dobladillo).

 = ZONA VAPOR

Para que no gotee en la ropa:

- No utilice vapor para planchar seda o prendas sintéticas.
- Ajuste el vapor al nivel mínimo para la lana.

Planche en modo Cordles (sin cable)

Para una óptima eficacia, coloque siempre la plancha sobre su base

Utilice este modo de planchado para las prendas pequeñas y los tejidos fáciles de planchar




- Coloque el selector en la posición Cordles (sin cable)  – fig.5. Usted puede comenzar a planchar cuando el piloto del termostato se apague.


Planche en modo Corded (con cable)

Utilice este modo de planchado para los tejidos gruesos o difíciles o cuando utilice a menudo la tecla **Superpressing**.  – fig.4.

- Coloque el selector en la posición Corded (con cable).  – fig.1. Puede comenzar a planchar cuando el piloto del termostato se apague.


Obtener más vapor

Si utiliza a menudo la tecla **Superpressing**, utilice la plancha en posición **Corded** (con cable)

- Presione de vez en cuando el botón **Extra Vapor**  – fig.4.
- Respete un intervalo de algunos segundos entre dos pulsaciones.

Planchar verticalmente


Ideal para eliminar las arrugas de los trajes, las chaquetas, las faldas, las cortinas...

- Cuelgue la prenda en una percha y estire el tejido con una mano. Como el vapor está muy caliente, no desarrugue nunca una prenda sobre una persona, siempre en una percha.
- Ponga el mando del termostato en "MAX" – fig.8.
- Pulse el botón de **Extra Vapor**  por impulsiones– fig.4 y realice un movimiento de arriba a abajo – fig.11.

Mantenga la plancha a unos centímetros del tejido para no quemar las prendas delicadas.


Cada 5 impulsiones, coloque de nuevo la plancha en posición horizontal.

Planchar en seco

- Ajuste la temperatura según el tejido que vaya a planchar.
- Coloque el mando de vapor en la posición **SEC**  – fig.6.
- Podrá planchar cuando el indicador luminoso se haya apagado.

Humedecer la ropa

Compruebe si hay agua dentro del depósito antes de utilizar este botón..

- Cuando planche con vapor o en seco, pulse varias veces seguidas el botón de **Spray**  para humedecer la ropa y eliminar las arrugas más resistentes – fig.12.

Sistema anticalcáreo integrado

La plancha vapor está equipada con un sistema anticalcáreo integrado.

Este sistema permite:

- una mayor calidad de planchado: caudal vapor constante durante todo el planchado.
- un rendimiento duradero del aparato.



Función Antigoteo

En la primera utilización, espere que el piloto se apague para obtener vapor.

- La alimentación con agua se corta automáticamente para evitar que la suela no "gotee", cuando la temperatura de la plancha ya no es suficiente para producir vapor.
- Para obtener vapor de nuevo, vuelva a poner la plancha en su base.

Mantenimiento y limpieza

Limpie la varilla antical (una vez al mes)



- Coloque el selector en la posición **Cordless** (sin cable)  – fig.5 y retire la plancha de su base.
- Vacíe el depósito y coloque el mando vapor en **SEC**  – fig.6
- Para retirar la varilla antical, tire de ella hacia arriba
- Deje la varilla en remojo durante 4 horas dentro de un vaso con zumo de limón natural. – fig.14.
- Enjuague la varilla con agua del grifo.
- Vuelva a poner la varilla antical en su lugar.

¡ ATENCIÓN !

Desenchufe la plancha y deje que se enfríe antes de limpiarla.
- No toque nunca el extremo de la varilla.
- La plancha no funciona sin la varilla anticalcárea.

Ponga en marcha la auto-limpieza (Self Clean)

Para retrasar la formación de cal y prolongar la vida de la plancha, realice una auto-limpieza una vez al mes.



- Coloque el selector en la posición **Cordless** (sin cable)  – fig.5 y retire la plancha de su base.
- **SEC**  fig.6 **MAX**
- Coloque la plancha sobre su talón, ponga el botón del termostato en **MAX**, conecte la plancha y espere a que el indicador luminoso se apague.– fig.9.
- Coloque la plancha en el fregadero en horizontal.
- fig.13,fig.15.

Limpieza de la suela








- Cuando la suela esté todavía tibia, límpiela frotando con un estropajo húmedo que no sea metálico.

No utilice nunca productos agresivos o abrasivos.

Espera que la plancha se enfríe antes de colocar el caparazón protector (según modelo)

- Desenchufe la plancha y espere a que la suela se haya enfriado..
- Vacíe el depósito y coloque el mando de vapor en la posición **SEC**  – **fig.6**. Puede quedar un poco de agua en el depósito.
- Retire la base de la mesa. Atomille de nuevo el sistema de fijación para que éste se doble más fácilmente en la base.
- Coloque la plancha sobre su base y coloque el selector en la posición **Bloqueo**  – **fig.16**.
- Enrolle el cable alrededor de la base – **fig.17**. Coloque el clip en el centro e introduzca ahí el cable – **fig.18**.
- Presione el caparazón protector (según modelo) – **fig. C**., hasta el clic que indica que los ganchos de bloqueo están en su sitio– **fig. B** .
- Usted puede desde ahora transportar y guardar su plancha – **fig.D**.

Problemas con la plancha ?

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El agua sale por los agujeros de la suela.	La temperatura elegida no permite crear vapor	Ponga el termostato en la zona vapor (de •• a MAX).
	Utiliza vapor mientras que la plancha no está suficientemente caliente.	Espera a que el indicador luminoso se apague.
	Utiliza el botón de extra vapor  demasiado a menudo.	- En posición Cordles (sin cable):  : Vuelva a colocar su plancha sobre su base y espere a que el piloto se apague. - En posición Corded (con cable):  : Espere algunos segundos entre cada utilización.
	En posición Cordles (sin cable),  su plancha ya no está caliente.	Su plancha necesita recargarse: para una óptima eficacia, colóquela sistemáticamente sobre su base.
	El caudal de vapor es demasiado importante.	Reduzca el caudal.
Colores amarillentos salen de la suela y ensucian la ropa.	Utiliza productos químicos contra los residuos calcáreos.	No añada ningún producto contra los residuos calcáreos en el agua del depósito.
	No utiliza el tipo de agua adecuado.	Realice una auto-limpieza y consulte el capítulo "¿Qué agua utilizar?".
	Fibras de ropa se han acumulado en los agujeros de la suela y se carbonizan.	Realice una auto-limpieza y limpie la suela con una esponja húmeda. Aspire de vez en cuando los agujeros de la suela.
La suela está sucia o amarillenta y puede ensuciar la ropa.	Utiliza una temperatura demasiado elevada.	Limpie la suela como se indica en el capítulo "Limpieza de la suela". Consulte la tabla de las temperaturas para ajustar el termostato.
	La ropa no está suficientemente aclarada o utiliza almidón.	Limpie la suela como se indica en el capítulo "Limpieza de la suela". Pulverice almidón por el reverso de la tela a planchar.
La plancha produce poco o nada de vapor.	El depósito está vacío.	Rellénelo con agua.
	La varilla antical está sucia.	Limpie la varilla antical.
	La plancha tiene residuos calcáreos.	Limpie la varilla antical y haga funcionar la limpieza automática.
	La plancha se ha utilizado demasiado tiempo en posición seca.	Haga funcionar la limpieza automática.
La suela está rayada o dañada.	En posición Cordles (sin cable)  la plancha necesita recargarse.	Para una óptima eficacia, coloque siempre la plancha sobre su base.
	Ha guardado la plancha con la suela hacia abajo sobre un reposa-planchas metálico.	Apoye siempre la plancha encima del talón.
La plancha pulveriza cuando se ha llenado el depósito.	El cursor del mando de vapor no está en la posición SEC  .	Compruebe que el mando de vapor está en la posición SEC  .
Su plancha vaporiza sobre su base.	Ha llenado demasiado el depósito.	Vacíe el excedente de agua. No sobrepase la marca MAX del depósito, la plancha plana.
La función spray no funciona.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua.

Para cualquier otro tipo de problema, acuda a un Centro de Servicio Autorizado para que compruebe su aparato.

¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➡ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de acopio Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada..



